

o použití hudobných diel ich verejným prenosom a technickým predvedením (ďalej len „Zmluva“) uzavretá podľa ustanovenia § 78 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)

medzi:

ORGANIZÁCIA KOLEKTÍVNEJ SPRÁVY PRÁV: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**;
Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2; IČO: 00 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601; reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828;
IBAN: SK21 0200 0000 0000 015 3 4012; BIC: SUBASKBX; kontakt: tel.: 02/50 20 27 77 – 78, e-mail: technika@soza.sk

a

**POUŽÍVATEĽ CHRÁNENÝCH
HUDOBNÝCH DIEL** (ďalej len
„Používateľ“):

Meno a priezvisko
(údaje podľa občianskeho preukazu):

Dátum narodenia:

Trvalé bydlisko:

BANKOVÉ SPOJENIE:

IBAN:

BIC:

KONTAKT:

* Vyplnenie e-mailovej adresy
umožní používateľovi urobiť právne
úkony voči SOZA, pokiaľ si zvolí túto
možnosť v čl. VI., písm. e) tejto Zmluvy,
a efektívne komunikovať so SOZA aj
v elektronickej forme.

Telefón:

E-mail:*

Korešpondenčná adresa (Vyplniť, ak je iná ako adresa sídla alebo miesta podnikania):

Zasielanie faktúr a akýchkoľvek iných dokumentov vyplývajúcich zo Zmluvy od SOZA*:

* Pokiaľ nebude zvolená používateľom ani jedna z možností, budú faktúry a ostatné dokumenty zasielané na uvedené trvalé bydlisko.

☒ na uvedenú e-mailovú adresu používateľa ☐ na uvedenú korešpondenčnú adresu používateľa

(SOZA a Používateľ ďalej aj ako „súhlasní“)

I. Úvodné ustanovenia

- Táto Zmluva upravuje vzájomné vzťahy medzi SOZA a Používateľom v súvislosti so získaním súhlasu na použitie chránených hudobných diel prostredníctvom technických zariadení (ďalej len „TZ“), bod 2 v spojitosti s § 26, ods. 2 Autorského zákona a § 19, ods. 4, písm. f), bod 3 Autorského zákona.
- SOZA vyhlasuje, že je na základe zmlúv o zastupovaní s autormi a vydavateľmi hudobných diel, Oprávnenia na výkon kolektívnej správy práv na území Slovenskej republiky udeleného Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, recipročných zmlúv so zahraničnými organizáciami kolektívnej správy práv a v súlade s § 19, ods. 4, písm. f) Autorského zákona oprávnená udeľovať súhlas na verejné použitie chránených hudobných diel s textom alebo bez textu slovenských a zahraničných autorov a vydavateľov hudobných diel a ďalších nositeľov práv (ďalej len „autori“) a vyberať takýto súhlas autorom a vydavateľom hudobných diel a ďalších nositeľov práv (ďalej len „autori“) a vyberať takýto súhlas autorom a vydavateľom hudobných diel a ďalších nositeľov práv (ďalej len „autori“).
- Za autora diela sa pre účely tejto Zmluvy považuje každý nositeľ práv v dielach zastupovaný SOZA.
- Používateľ si je vedomý, že nesie ekonomické dôsledky (nisk alebo stratu) svojich rozhodnutí súvisiacich s použitím hudobných diel, a to najmä o čase, mieste, druhu a pod.

II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je udelenie súhlasu – licencie Používateľovi podľa ustanovenia § 19, ods. 4, písm. f), bod 3 Autorského zákona a § 26, ods. 2 Autorského zákona a § 19, ods. 4, písm. f), bod 3 Autorského zákona na spôsob verejného predvedenia technického predvedenia v rozsahu uvedenom v čl. III.

III. Rozsah licencie

(Ak používateľ vlastní viaceré prevádzky, v ktorých dochádza k verejnému prenosu a technickému predvedeniu hudobných diel prostredníctvom technických zariadení, je potrebné priložiť tlačivo T1 - Príloha k Zmluve ako neoddeliteľnú súčasť k tejto Zmluve.)

	Názov prevádzky	Adresa (ulica č., obec, PSČ)	Kategória prevádzky ¹	Zaradenie prevádzky ²	Druh priestoru ³	Počet R ⁴	Počet TV do 120 cm ⁵	Počet TV nad 120 cm ⁶	Počet TV nad 120 cm ⁷	Počet TV nad 120 cm ⁸	Plocha prevádzky v m ²
1.											
2.											

IV. Autorská odmena

- a) Používateľ sa zaväzuje za súhlas s použitím hudobných diel, špecifikovaný v tejto Zmluve, uhradiť SOZA autorskú odmenu podľa účinného Sadzobníka autorských odmien za používanie hudobných diel prostredníctvom technických zariadení (verejný prenos/technické predvedenie diel) (ďalej len „Sadzobník“), ktorý je uverejnený na www.soz.sk alebo k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA.
- b) Používateľ sa zaväzuje uhradiť autorskú odmenu vo výške určenej podľa písm. a) podľa tohto článku a v lehote splatnosti uvedenej na faktúre.
- c) Autorská odmena sa v zmysle tohto článku považuje za uhradenú dňom pripísania fakturovanej sumy na účet SOZA uvedený v záhlaví tejto Zmluvy alebo zaplatením v hotovosti do pokladnice SOZA.

V. Osobitné ustanovenia

- a) Súhlas poskytnutý na základe tejto Zmluvy nezahŕňa súhlas s iným spôsobom alebo rozsahom použitia hudobných diel, ako je uvedené v čl. II. a III. tejto Zmluvy. Používateľ je povinný rešpektovať osobnostné práva nositeľov práv a používať diela len spôsobom, ktorý neznižuje ich hodnotu. Používateľ nie je najmä oprávnený do autorských diel zasahovať, dopĺňovať ich či ich upravovať, aranžovať ani zaradiť dielo z repertoáru SOZA do iného diela bez samostatného súhlasu nositeľov práv. Súhlas priamo od nositeľa autorských práv je potrebný aj v prípade, keď si Používateľ objedná vytvorenie diela, ktoré bude spracovaním, úpravou, aranžmánom či prekladom chráneného diela. Používateľ je jediným subjektom, ktorý nesie zodpovednosť za splnenie týchto povinností a za vysporiadanie prípadných nárokov vyplývajúcich z osobnostných práv autora hudobného diela či iného nositeľa práv k hudobnému dielu.
- b) Používateľ vyhlasuje, že si je vedomý povinnosti používať chránené diela nadobudnuté výhradne z legálnych zdrojov a skutočnosti, že táto Zmluva sa nevzťahuje na nadobudnutie hudobných diel ani žiadnym spôsobom nemá vplyv na legálnosť nadobudnutia hudobných diel.
- c) Používateľ sa zaväzuje, že umožní SOZA vykonať kontrolu používania chránených hudobných diel podľa tejto Zmluvy, najmä umožní SOZA voľný vstup do prevádzky (v prípade, že je do prevádzky kontrolovaný vstup, umožní voľný vstup do prevádzky osobe, ktorá sa preukáže preukazom zamestnávateľa SOZA), umožní SOZA nahliadnuť do účtovných dokladov súvisiacich s použitím hudobných diel, predložiť na základe vyžiadania požadované dokumenty súvisiace s použitím hudobných diel, umožní vyhotovenie obrazových, zvukových alebo audiovizuálnych záznamov počas výkonu kontroly. SOZA sa zaväzuje vykonať kontrolu v súlade s ustanovením § 166 Autorského zákona a použiť získané informácie výlučne na účely výkonu kolektívnej správy.
- d) Údaje poskytnuté Používateľom podľa tejto Zmluvy, ako aj súhlas s výkonom prípadnej kontroly budú zo strany SOZA použité výlučne na účely výkonu kolektívnej správy podľa Autorského zákona. Údaje z tejto Zmluvy, ako aj z prípadnej kontroly (ďalej len „Údaje“), ako aj akákoľvek komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou medzi SOZA a Používateľom (ďalej len „Komunikácia“) sa považujú za dôverlivé informácie a sú podľa svojej povahy chránené ako obchodné alebo listové tajomstvo. Používateľ sa týmto zaväzuje, že Komunikáciu neposkytne bez písomného súhlasu SOZA tretím osobám, s výnimkou právnych, finančných, daňových alebo iných odborných poradcov, ktorí sú viazané povinnosťou mlčanlivosti v obdobnom rozsahu ako tieto osoby. Toto ustanovenie nemá vplyv na povinnosti používateľov vyplývajúce z osobitných právnych predpisov.
- e) SOZA zodpovedá za rozúčtovanie uhradenej autorskej odmeny podľa účinného Vyúčtovacieho poriadku SOZA.
- f) Používateľ súhlasí s doručovaním dokladov o výkone kolektívnej správy podľa tejto Zmluvy, vrátane výpovede tejto Zmluvy, prostredníctvom emailovej adresy Používateľa, uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy, ak Používateľ zvolil túto možnosť v záhlaví Zmluvy. Takéto dokumenty sa považujú za doručené v deň doručenia elektronicky s potvrdením o doručení emailovej správy obsahujúcej daný dokument z emailového konta alebo emailového servera Používateľa v zmysle tejto Zmluvy určený na elektronickú komunikáciu so SOZA. V prípade nedoručenia elektronického potvrdenia podľa predchozej vety sa Zmluvné strany dohodli, že za dátum doručenia sa považuje dátum odoslania e-mailovej správy z emailového servera SOZA na emailovú adresu Používateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

VI. Záverečné ustanovenia

- a) Táto Zmluva sa uzatvára na dobu: ☒ neurčitú ☐ určitú, a to do
- Neoznačením doby uzatvorenia zmluvy Používateľom sa Zmluva považuje za uzavretú na dobu neurčitú.
- b) Používateľ vyhlasuje, že všetky údaje v tejto Zmluve sú úplné, správne a pravdivé, že nevyhlasuje žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na určenie výšky autorskej odmeny alebo na iné rozhodnutie SOZA potrebné na plnenie podľa tejto Zmluvy. Používateľ sa zároveň zaväzuje akékoľvek zmeny údajov súvisiacich s touto Zmluvou, o ktorých mal alebo mal vedieť, písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 kalendárnych dní odo dňa, keď sa Používateľ dozvedel o týchto zmenách, alebo odo dňa, keď o nich mal alebo musel byť informovaný, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr. Používateľ zároveň berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, prípadne nárok na vydanie bezpodmienečného ochrnenia, ktoré by SOZA vznikli z dôvodu uvedenia nesprávnych, neúplných alebo nepravdivých údajov Používateľom, pokiaľ z neho nevyplývajú oznámenia zmien údajov súvisiacich so Zmluvou, bude SOZA uplatňovať v zmysle právnych ustanovení Autorského zákona, ako aj iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- c) Používateľ vyhlasuje, že bol pred uzavretím tejto Zmluvy v súlade s § 169, ods. 3 Autorského zákona SOZA informovaný o kritériách, na základe ktorých boli určené odmeny, t. j. že sa oboznámil so Sadzobníkom.
- d) Používateľ vyhlasuje, že bol SOZA pred uzavretím tejto Zmluvy oboznámený s informáciami podľa článku 7 zariadenia (EÚ) 2016/679 a § 19 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane OÚ“). Informácie podľa predchádzajúcej vety sú prístupné na webovom sídle www.soz.sk
- e) Zmluvu možno meniť a dopĺňať:
1. Písomnými, oboma Zmluvnými stranami podpísanými a doručenými dodatkami k tejto Zmluve.
 2. Prostredníctvom naskenovaného a podpísaného tlačiva na to určeného (tlačivo „Dodatok“).

Súhlas používateľa* s uzatváraním Dodatkov podľa tohto bodu:

☒ súhlasím ☐ nesúhlasím

* Pokiaľ Používateľ nevyplní ani jednu z uvádzaných možností, platí, že nesúhlasí s uzatváraním dodatkov podľa tohto bodu.

3. V prípade návrhu zmeny alebo doplnenia zo strany Používateľa spôsobom podľa čl. VI., písm. e), bod 2) tejto Zmluvy musí byť sken tlačiva „Dodatok“ s podpisom Používateľa doručený z e-mailovej adresy uvedenej v identifikácii Používateľa podľa tejto Zmluvy a následne dodatočne potvrdený a podpísaný zo strany SOZA. Dodatok sa v tomto prípade považuje za uzavretý momentom doručenia elektronického potvrdenia o doručení emailovej správy obsahujúcej naskenovaný a oboma stranami podpísaný dodatok z emailového konta alebo emailového servera, ktorý je používaný Používateľom v zmysle tejto Zmluvy na elektronickú komunikáciu so SOZA. V prípade nedoručenia elektronického potvrdenia podľa predchozej vety sa Zmluvné strany dohodli, že za dátum uzavretia dodatku sa považuje dátum druhého odoslania oboma Zmluvnými stranami podpísaného skenu tlačiva „Dodatok“ z emailového servera SOZA na emailovú adresu Používateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
- f) Zmeny údajov v identifikácii Používateľa podľa tejto Zmluvy, resp. zmeny údajov o spôsobe alebo rozsahu použitia diel podľa čl. III. tejto Zmluvy, ustanovenia o dobe trvania Zmluvy a o uzatváraní dodatkov elektronickou formou (naskenované a podpísané tlačivo) v zmysle čl. VI. tejto Zmluvy je možné vykonať len prostredníctvom dodatku k tejto Zmluve (tlačivo „Dodatok“), a to na základe písomnej alebo e-mailovej žiadosti Používateľa. Pokiaľ sa SOZA a Používateľ dohodnú na znení dodatku o zmene údajov, dodatok sa považuje za uzavretý dňom podľa čl. VI., písm. e) tohto článku Zmluvy.
- g) Používateľ vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 69, ods. 7 Autorského zákona, t. j. skutočnosti, že ak udelenú licenciu nevyužije vôbec alebo nevyužije sčasti, nemá právo na vrátenie dohodnutej autorskej odmeny alebo jej časti.
- h) Zmluvné strany sú oprávnené jednostranne písomne vypovedať túto Zmluvu doručením výpovede druhej Zmluvnej strane. Výpovedná doba začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola druhej zmluvnej strane výpoveď doručená. Výpovedná doba je 14 kalendárnych dní.
- i) SOZA a Používateľ sa dohodli, že v prípade čiastočnej úhrady autorskej odmeny alebo v prípade úhrady splátok Používateľom sa úhrada bude započítavať na príslušnosť podľa ustanovenia § 121 ods. 3 a zároveň v súlade s ustanovením § 566 ods. 2 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) v nasledovnom poradí: istina, súdny poplatok (ak vznikol), exekučný poplatok (ak vznikol), úroky z omeškania. Vo veciach neupravených touto Zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- j) Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis pre SOZA a jeden rovnopis pre Používateľa. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami, pokiaľ osobitný právny predpis neustanovuje inak. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ak začiatok používania chránených hudobných diel v Zmluve definovaný ako dátum nainštalovania technického zariadenia v čl. III. Zmluvy („Dátum nainštalovania TZ“) predchádza dátumu podpisu Zmluvy oboma Zmluvnými stranami („Dátum podpisu Zmluvy“), urovnávajú touto Zmluvou vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce z neoprávneného zásahu do autorských práv spôsobom uvedeným v čl. II. Zmluvy a v rozsahu uvedenom v čl. III. Zmluvy za obdobie od Dátumu nainštalovania TZ do Dátumu podpisu Zmluvy, a urovnanie za toto obdobie je zohľadnené v autorskej odmene.
- k) Pre všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou a s jej uplatňovaním sú príslušné výlučne súdy Slovenskej republiky.

Za Používateľa:

V _____ dňa _____

Meno, priezvisko: _____

Podpis: _____

Za SOZA:

V Bratislave dňa _____

Podpis: _____

Vysvetlivky – vybrať do tabuľky z uvedených:

- 1) **Kategória prevádzky:** vybrať z nasledovných: ubytovanie, gastronómia, poskytovanie služieb (služby), obchod, šport/oddych/zábava, iné – ak zvolíte možnosť iné, uveďte konkrétnejší opis.
- 2) **Zariadenie prevádzky:**
 - a) **pre ubytovanie vybrať z nasledovných a vždy uviesť počet hviezdíčiek:** hotel, penzión, motel, hotel, ubytovňa, apartmány, iné ubytovacie zariadenie, zdravotnícke zariadenie s ubytovaním; počet hviezdíčiek: 1*, 2*, 3*, 4*, 5*;
 - b) **pre gastronómiu vybrať z nasledovných:** reštaurácia, bar, kaviareň, hostinec, vináreň, piváreň, cukráreň, viera, iné gastronomické alebo pohostinské zariadenie – ak zvolíte možnosť iné, uveďte konkrétnejší opis;
 - c) **pre poskytovanie služieb uviesť len:** služby;
 - d) **pre obchod uviesť len:** obchod;
 - e) **pre šport/oddych/zábavu uviesť len:** ŠOZ;
 - f) **pre iné uviesť:** iné alebo konkrétnejší opis.
- 3) **Druh priestoru:**
 - a) **pre ubytovacie prevádzky vybrať z nasledovných:** izby, spoločenský priestor, recepcia, hala, lobby, reštaurácia, jedáleň, bar, kaviareň, iný priestor určený na konzumáciu, salónik, kongresová sála, výťah, toalety, iné;
 - b) **pre gastronomické/pohostinské prevádzky vybrať z nasledovných:** nefajčiarska časť, fajčiarska časť, salónik, terasa, iný oddelený priestor; bufet, bufet s občerstvením, zmrzlina, výčap, bistro, vinotéka (s konzumáciou), toalety, iné;
 - c) **pre poskytovanie služieb vybrať z nasledovných:** kaderníctvo, kozmetika, pedikúra, salón, saunová sprava, servis, cestovná kancelária, stávková kancelária, herňa, čakáreň, recepcia pri poskytovaní služieb, ihrisko/kútik (len audio), garáž, parkovisko, erotický salón, iná prevádzka služieb;
 - d) **pre obchod vybrať z nasledovných:** predajňa (predaj tovaru), obchodné centrum, hypermarket, supermarket, obchodný dom, čerpacia stanica, stánok (predaj tovaru), vinotéka – len predaj, stôl ambulantného predaja, trhovisko, parkovisko, detský kútik/ihrisko (len audio);
 - e) **pre šport/oddych/zábavu vybrať z nasledovných:** športový štadión, kúpalisko, športová hala, plaváreň, kľúčový zimných športov, fitness, wellness, iné športové zariadenie, múzeum, galéria, iné spoločenské zariadenie, kolotoč, reznica, tobogan, autodrom, iná púťová atrakcia, herňa, kasíno, erotický salón, iné – ak zvolíte možnosť iné, uveďte konkrétnejší opis;
- f) **pre iné vybrať z nasledovných:** mestský rozhlas, obecný rozhlas, verejné priestranstvo (veľkoplošná obrazovka), čakáreň, detské ihrisko/kútik (len audio), úrad – čakáreň, úrad – kancelária, kancelária, škola – školský rozhlas, taxi, nájomný automobil, autobus, vlak, lietadlo, pohyblivé reklamné zariadenie, výrobná hala alebo dielňa, telefónna ústredňa (linky), hudobná audiotextová linka, audiotextová linka – iné služby, herňa, kasíno, výťah, toalety, iné.
- 4) **Počet R:** vyjadruje počet technických zariadení, ktoré umožňujú reprodukciu zvuku (ako napr. zvukový prijímač, rozhlasový prijímač, MP3, CD prehrávač, hudobná veža a pod.) v danom druhu priestoru. **Počet je potrebné uvádzať ku každému druhu priestoru v prevádzke samostatne.**
- 5) **Počet TV do 120 cm:** vyjadruje počet technických zariadení, ktoré umožňujú reprodukciu zvuku aj obrazu s uhlopriečkou do 120 cm (ako napr. zvukovo-obrazový prijímač alebo prehrávač – televízor, PC a pod.) v danom druhu priestoru. **Počet je potrebné uvádzať ku každému druhu priestoru v prevádzke samostatne.** Napr.: zvukovo-obrazový prijímač alebo prehrávač – televízor s uhlopriečkou do 120 cm, monitor, PC a pod.
- 6) **Počet TV nad 120 cm:** vyjadruje počet technických zariadení, ktoré umožňujú reprodukciu zvuku aj obrazu s uhlopriečkou nad 120 cm (ako napr. zvukovo-obrazový prijímač alebo prehrávač – televízor, projektor a pod.) v danom druhu priestoru. **Počet je potrebné uvádzať ku každému druhu priestoru v prevádzke samostatne.** Napr.: veľkoplošná obrazovka – televízor s uhlopriečkou nad 120 cm, projektor, projekčná stena a pod.
- 7) **Počet TV nad 200 cm:** vyjadruje počet technických zariadení, ktoré umožňujú reprodukciu zvuku aj obrazu s uhlopriečkou nad 200 cm (ako napr. zvukovo-obrazový prijímač alebo prehrávač – televízor, projektor a pod.) v danom druhu priestoru. **Počet je potrebné uvádzať ku každému druhu priestoru v prevádzke samostatne.** Napr.: veľkoplošná obrazovka – televízor s uhlopriečkou nad 200 cm, projektor, projekčná stena a pod.
- 8) **Deň nainštalovania technických zariadení:** vyjadruje prevádzku technického zariadenia od určitého dátumu alebo prevádzku technického zariadenia každoročne v období od – do.